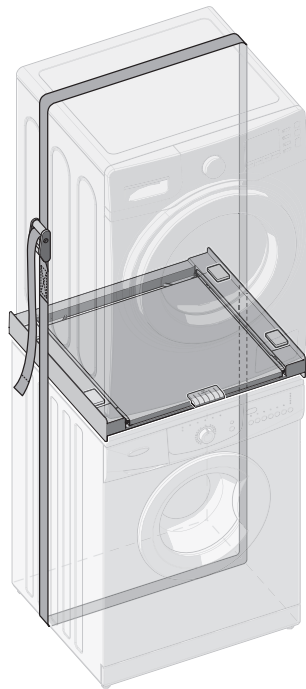




TORRE EVO L60



IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE
EN MOUNTING INSTRUCTIONS
DE MONTAGEANLEITUNG
ES GUÍA DE MONTAJE
CZ NÁVOD K MONTÁŽI
PL INSTRUKCJA MONTAŻU



Qualità certificata
Certified quality

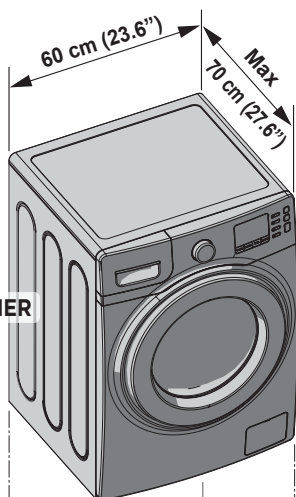


Meliconi S.p.A. - V. Minghetti, 10
40057 Cadriano di Granarolo E. (BO) Italy
www.meliconi.com e-mail: info@meliconi.com

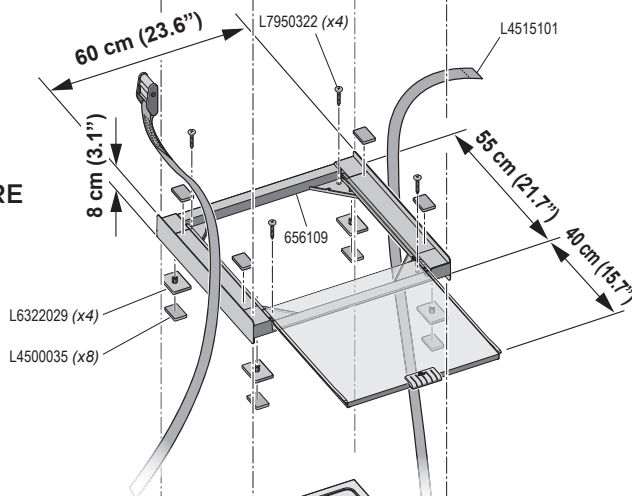
IT Dati tecnici FR Caractéristiques techniques EN Technical data ES Datos técnicos



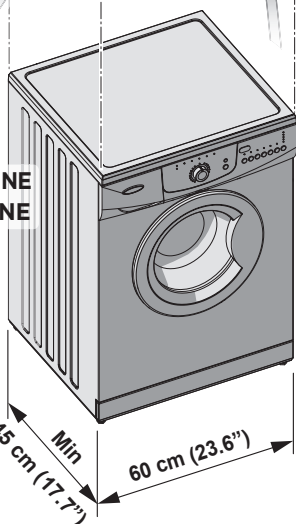
IT **ASCIUGATRICE**
FR **SÈCHE-LINGE**
EN **DRYER**
DE **WÄSCHETROCKNER**
ES **SECADORA**
CZ **SUŠIČKA**
PL **SUSZARKA**



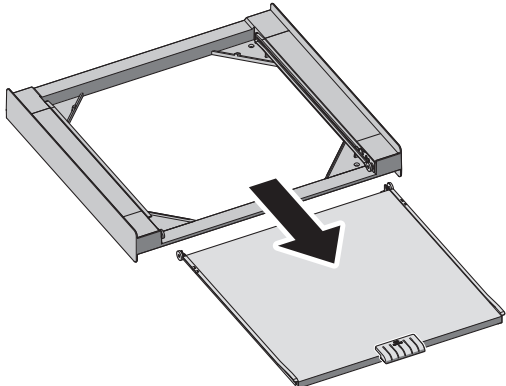
TORRE
EVO
L60



IT **LAVATRICE**
FR **LAVE-LINGE**
EN **WASHING MACHINE**
DE **WASCHMASCHINE**
ES **LAVADORA**
CZ **PRAČKA**
PL **PRALKA**

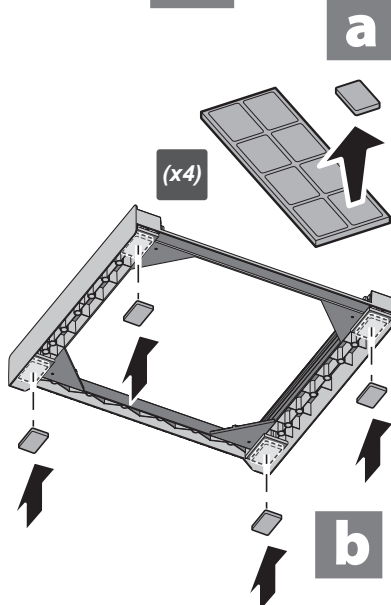


1

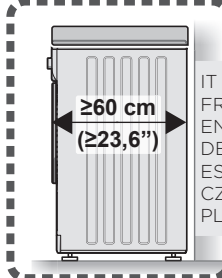


IT Estrarre e rimuovere il ripiano
FR Faites coulisser la tablette et retirez-la du kit roller
EN Slide the shelf out and remove it
DE Die Auflageplatte herausziehen und entfernen
ES Extraiga y desmante la bandeja
CZ Vyjměte polici
PL Wysunąć i wyjąć półkę

2

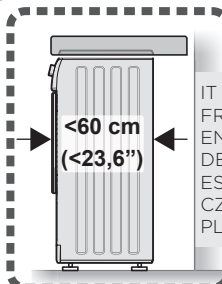


3A



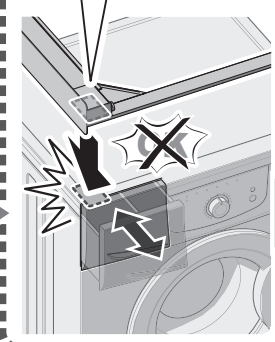
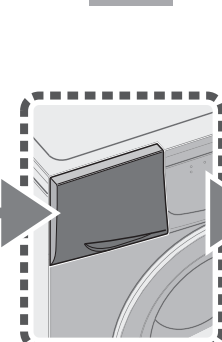
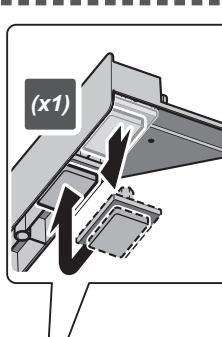
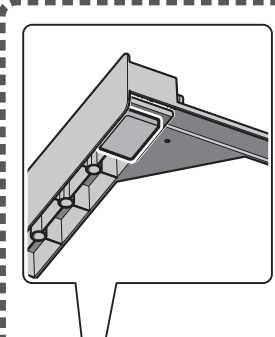
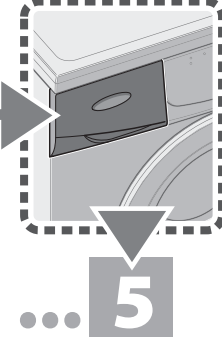
IT LAVATRICE
FR LAVE-LINGE
EN WASHING MACHINE
DE WASCHMASCHINE
ES LAVADORA
CZ PRAČKA
PL PRALKA

3B

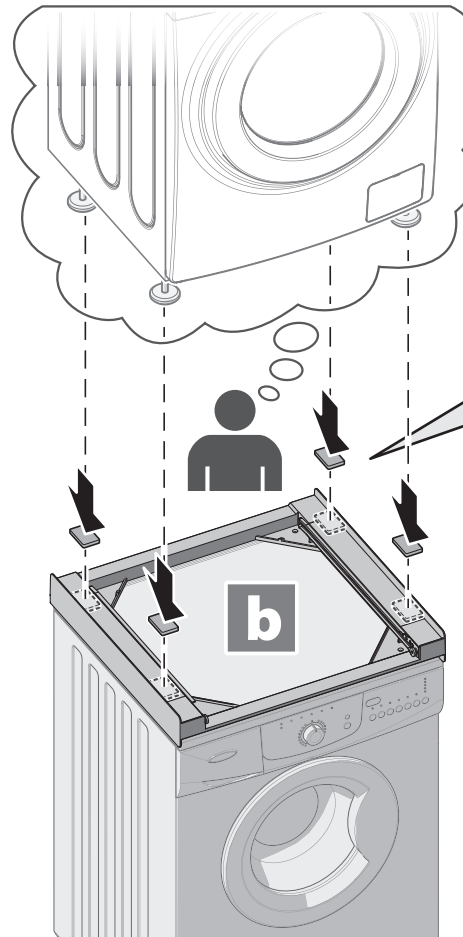
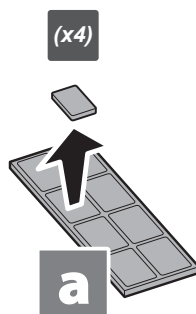


IT LAVATRICE
FR LAVE-LINGE
EN WASHING MACHINE
DE WASCHMASCHINE
ES LAVADORA
CZ PRAČKA
PL PRALKA

4



5



IT Se i piedini dell'asciugatrice non appoggiano correttamente su “Base Torre Evo L60” rimuoverli; applicate i rettangoli adesivi nella posizione più idonea e verificate che l'asciugatrice si appoggi stabilmente.

FR Si les pieds du sèche-linge ne reposent pas correctement sur la “Base Torre Evo L60”, retirez-les puis installez les 4 rectangles adhésifs dans la position la plus adéquate tout en vous assurant que le sèche-linge est bien stable.

EN If the tumble dryer's feet do not properly sit on “Base Torre Evo L60” remove them; stick the adhesive rectangular pads in the right position and check that the tumble dryer rests stably and doesn't rock.

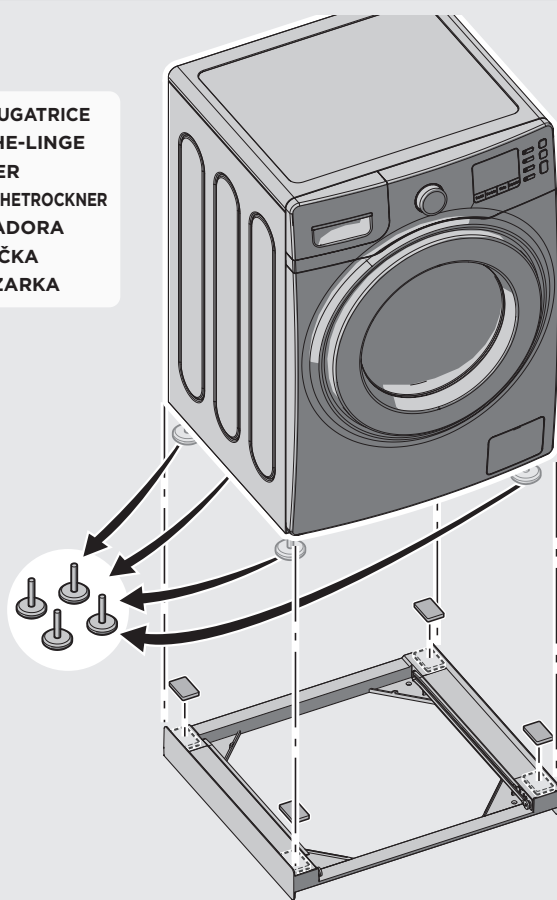
DE Die Füße des Wäschetrockners abnehmen, wenn sie nicht richtig auf dem “Torre Evo L60” aufliegen; die Klebe-Rechtecke in der am besten geeigneten Position anbringen und sicherstellen, dass der Wäschetrockner stabil aufliegt.

ES Si las patas de la secadora no apoyan correctamente sobre la “Base Torre Evo L60”, retírelas; aplique los rectángulos adhesivos en la posición más adecuada y compruebe que la secadora descansa de forma estable.

CZ Pokud nohy sušičky správně nezapadají k mezikusu “Base Torre Evo L60”, odstraňte je; naneste samolepicí podložky na nejvhodnější místo a zkontrolujte, zda je sušička ve stabilní poloze.

PL Jeśli noży suszarki nie przylegają odpowiednio do łącznika “Base Torre Evo L60”, usuń je. Przyklej prostokątne podstawki w odpowiednim miejscu i sprawdź czy suszarka jest stabilna.

IT **ASCIUGATRICE**
FR **SÈCHE-LINGE**
EN **DRYER**
DE **WÄSCHETROCKNER**
ES **SECADORA**
CZ **SUŠIČKA**
PL **SUSZARKA**



6

IT **OPZIONALE** | EN **OPTIONAL** | ES **OPCIONAL** | PL **OPCJONALNIE**
FR **OPTIONNEL** | DE **OPTIONAL** | CZ **VOLITELNÉ**

IT Fissare il kit sulla parte superiore della lavatrice utilizzando i 4 fori (facoltativo). Assicurarsi di non danneggiare la componentistica interna alla lavatrice o di entrare in contatto con parti elettriche sotto tensione.

FR Fixer le kit au-dessus de votre lave-linge à l'aide des 4 vis (facultatif). S'assurer que les éléments internes du lave-linge ne sont pas endommagés et ne pas entrer en contact avec les parties électriques sous tension.

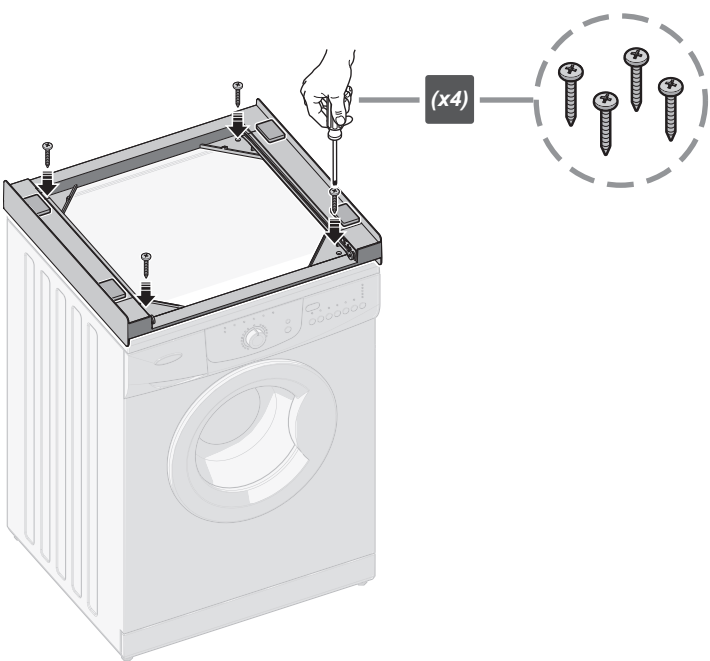
EN Fix the kit to the top of your washing machine via the four pre-drilled holes (optional). Make sure not to damage the components inside the washer machine or to come in contact with internal electrical parts.

DE Das Set mithilfe der 4 Bohrlöcher am oberen Teil der Waschmaschine fixieren (fakultativ). Die Bauteile im Inneren der Waschmaschine nicht beschädigen und keine stromführenden elektrischen Teile berühren.

ES Enrosque el kit en la parte superior de la lavadora utilizando los 4 orificios (opcional). Asegúrese de no dañar los componentes del interior de la lavadora y de no entrar en contacto con partes eléctricas bajo tensión.

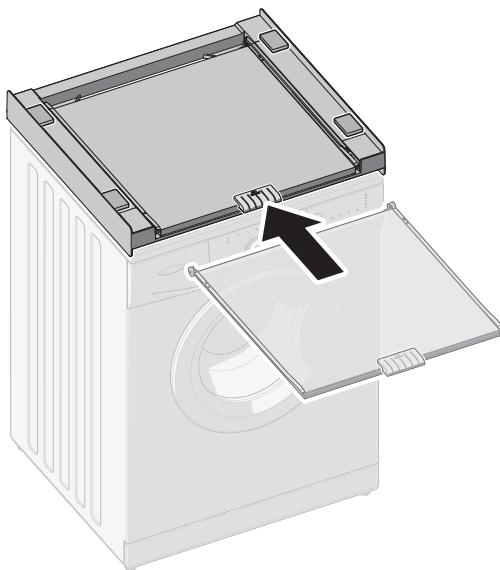
CZ Možnost upevnění pomocí šroubů na horní část pračky (volitelné). Dbejte na to, abyste nepoškodili součásti uvnitř pračky nebo nepřišli do kontaktu s elektrickými částmi.

PL Dokręcić zestaw na górnej części pralki, wykorzystując 4 otwory (opcjonalnie). Należy uważać, aby nie uszkodzić części znajdujących się wewnątrz pralki oraz unikać kontaktu z częściami elektronicznymi pod napięciem.

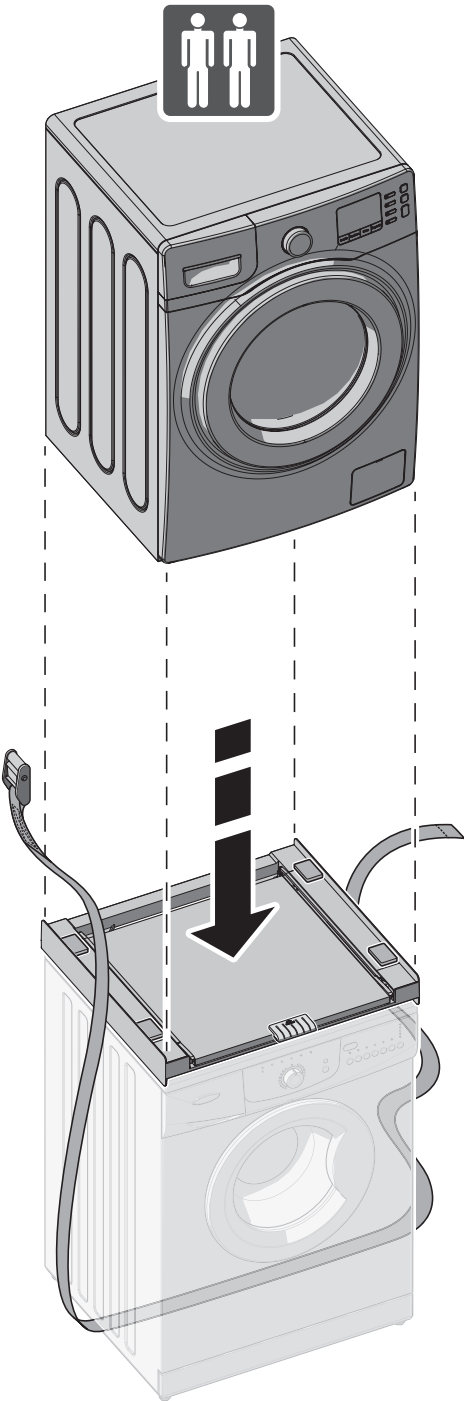


7

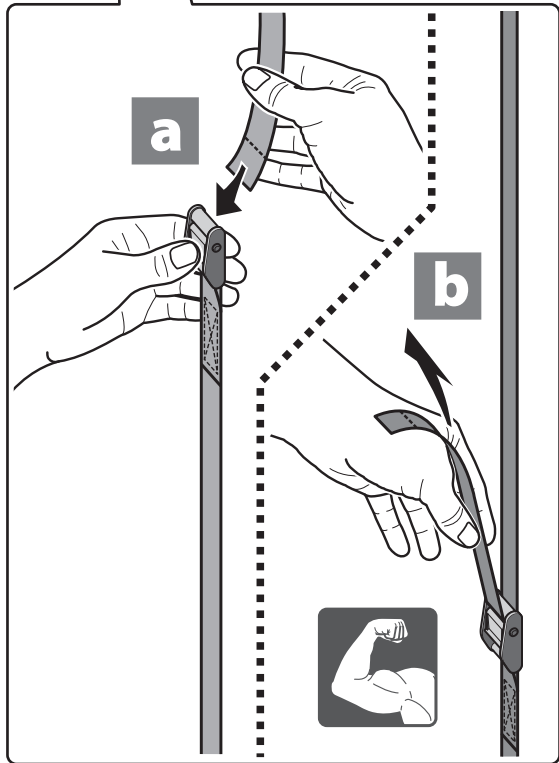
IT Risistemare il ripiano nello scomparto
FR Remettez la tablette coulissante à son emplacement initial
EN Reinsert the shelf in its drawer
DE Die Auflageplatte wieder im Fach anbringen
ES Monte la bandeja en su alojamiento
CZ Vložte polici zpět do mezikusu
PL Wsunąć z powrotem półkę



8



9



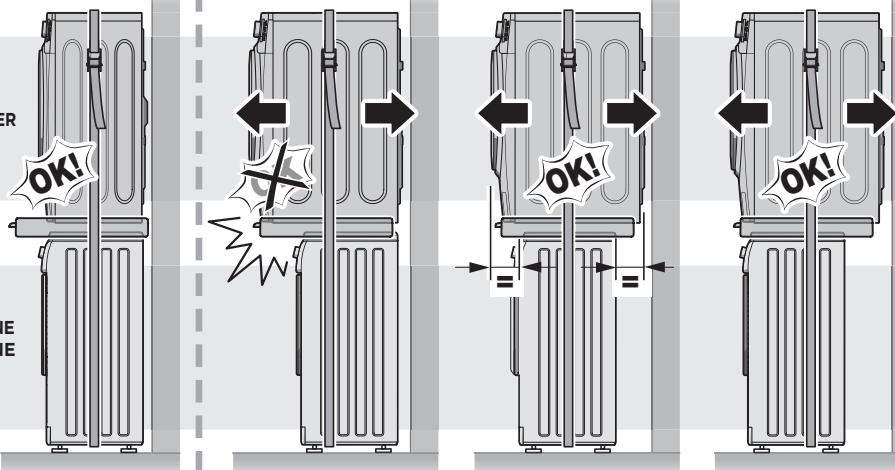
IT **Compatibilità**
FR **Compatibilité**
EN **Compatibility**
DE **Kompatibilität**
ES **Compatibilidad**
CZ **Kompatibilita**
PL **Dopasowanie**



IT **ASCIUGATRICE**
FR **SÈCHE-LINGE**
EN **DRYER**
DE **WÄSCHETROCKNER**
ES **SECADORA**
CZ **SUŠIČKA**
PL **SUSZARKA**

IT **LAVATRICE**
FR **LAVE-LINGE**
EN **WASHING MACHINE**
DE **WASCHMASCHINE**
ES **LAVADORA**
CZ **PRAČKA**
PL **PRALKA**

IT **Posizionamento elettrodomestici**
FR **Positionnement des appareils électroménagers**
EN **Appliances positioning**
DE **Aufstellung Elektrohaushaltsgeräte**
ES **Colocación de los electrodomésticos**
CZ **Umístění domácích spotřebičů**
PL **Ustawienie urządzeń**



IT Una volta posizionata l'asciugatrice, tendete bene la cinghia per stabilizzare la colonna. Verificate periodicamente la tensione della cinghia e la stabilità dell'assemblaggio. Il posizionamento dei cavi degli elettrodomestici, deve seguire la regolamentazione elettrico - tecnica. Non sottoporre a torsione, schiacciamento e taglio i cavi. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto competente.

FR Une fois les appareils superposés, serrez la sangle afin de solidariser ces derniers. Vérifiez régulièrement la tension des sangles et la stabilité du montage. Le positionnement des câbles des appareils électroménagers doit être conforme à la réglementation des installations électriques. Ne pas tordre, écraser ou couper les câbles. Tenir hors de portée des enfants. Utiliser sous la surveillance directe d'un adulte compétent.

EN Once you have positioned the dryer on top of your washing machine, pull the belt tight so as to prevent the structure from moving or falling over. Perform periodic checks on the belt tension and the stability of the assembly. The positioning of the cables of electrical home appliances must comply with electrical and technical regulations. Do not twist, crush or cut the cables. Keep out of the reach of children. Use under the direct supervision of a competent adult.

DE Sobald der Wäschetrockner auf der Waschmaschine steht, den Gurt fest spannen, um den Geräteturm zu stabilisieren. Gurtspannung und die Stabilität des Geräteturms regelmäßig überprüfen. Die Installation der Kabel der Elektrohaushaltsgeräte muss den elektrotechnischen Vorschriften entsprechen. Die Kabel nicht verdrehen, quetschen oder durchschneiden. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Nur unter direkter Aufsicht eines kompetenten Erwachsenen benutzen.

ES Una vez colocada la secadora, tense a fondo la correa para estabilizar la columna. Compruebe periódicamente la tensión de la correa y la estabilidad del conjunto. El posicionamiento de los cables de los electrodomésticos debe realizarse en cumplimiento de la normativa eléctrica y técnica. No someter los cables a torsión, aplastamiento y corte. Mantener fuera del alcance de los niños. Utilizar bajo la supervisión directa de un adulto competente.

CZ Jakmile je sušička na svém místě, dobře utáhněte pás, aby se mezikus stabilizoval. Pravidelně kontrolujte napnutí a stabilitu pásu a sestavy. Umístění kabelů domácích spotřebičů musí odpovídat elektrotechnickým předpisům. Uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte pod přímým dohledem kompetentní dospělé osoby.

PL Po ustawieniu suszarki na pralce, należy dobrze napiąć pas, by ustabilizować kolumnę. Okresowo należy sprawdzać napięcie pasa i stabilność kolumny. Ułożenie kabli elektrycznego sprzętu AGD musi być zgodne z przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych i technicznych. Kabli nie należy skręcać, przyginać ani przecinać. Urządzenie powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci. Używać pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.